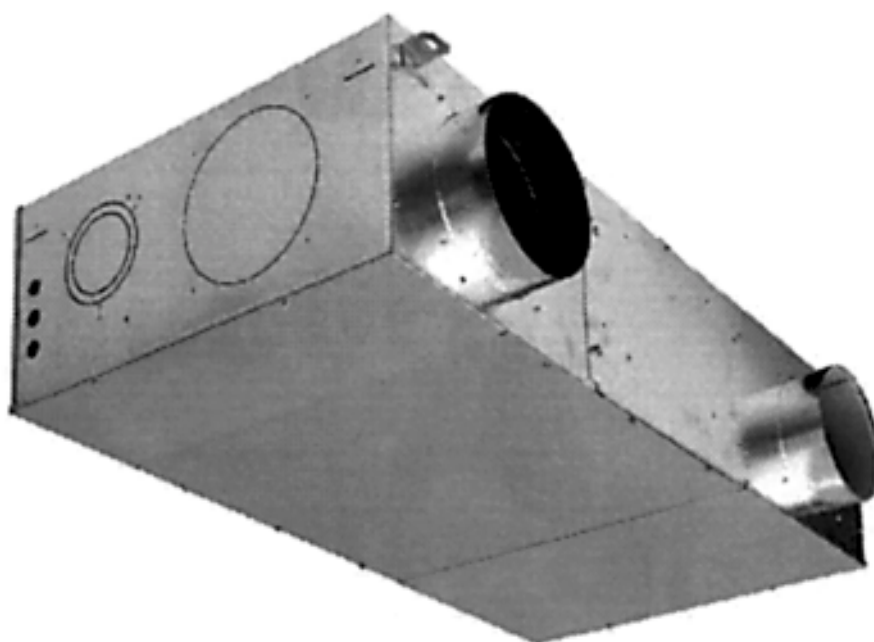


MODULI



Канальные фанкойлы
IOM MODULI-W-1ALL
Код: 3990180

Дата: **февраль 2003 г.**
Вместо: **IOM 02 VPJULI.1ALL-W**

Wesper®

СОДЕРЖАНИЕ

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО МОНТАЖА, ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ...	3
ГАБАРИТНЫЕ И ПРИСОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ РАЗМЕРЫ. МОДЕЛИ С ОВАЛЬНЫМИ ПАТРУБКАМИ	4
ГАБАРИТНЫЕ И ПРИСОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ РАЗМЕРЫ. МОДЕЛИ С КРУГЛЫМИ ПАТРУБКАМИ	5
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ И СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ	6
РАЗЛИЧНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ	7
РАЗМЕРЫ СВОБОДНОГО ПРОСТРАНСТВА	8
ПОДСОЕДИНЕНИЕ И ЗАКРЕПЛЕНИЕ ВОЗДУХОВОДОВ	9
УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СХЕМЫ	10
СТАНДАРТНАЯ МОДЕЛЬ	11
МОДЕЛИ С РЕГУЛЯТОРОМ AQUA@NET	12
2-ТРУБНЫЕ РЕВЕРСИВНЫЕ МОДЕЛИ С РЕГУЛЯТОРОМ MICROVAT	13
4-ТРУБНЫЕ МОДЕЛИ С РЕГУЛЯТОРОМ MICROVAT	14
МОДЕЛИ С КЛАПАНОМ, УПРАВЛЯЕМЫМ ЭЛЕКТРОМЕХАНИЧЕСКИМ ТЕРМОСТАТОМ	15
ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ СКОРОСТЕЙ ВРАЩЕНИЯ ВЕНТИЛЯТОРА	16
ОТВОД КОНДЕНСАТА	17
4-, 5-РЯДНЫЙ ТЕПЛООБМЕННИК	18
ТЕПЛООБМЕННИК: 4 РЯДА ТРУБ КОНТУРА ОХЛАЖДЕНИЯ + 1 РЯД ТРУБ КОНТУРА ОБОГРЕВА ...	19
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ЛОТОК ДЛЯ СБОРА КОНДЕНСАТА	20
ФИЛЬТР	21
ВЕНТИЛЯТОРНЫЙ УЗЕЛ	22
ЗАМЕНА ТЕПЛООБМЕННИКА	23

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО МОНТАЖА, ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1 – Общие правила

- Монтаж, ввод в эксплуатацию и техническое обслуживание агрегатов должны проводить квалифицированные специалисты со знанием действующих стандартов и местных нормативных документов и имеющие опыт работы с оборудованием данного типа.
- Подъем и перемещение фанкойла должны выполняться с использованием оборудования соответствующей грузоподъемности, рассчитанного на размеры агрегата.
- При монтаже труб водяного контура не допускайте загрязнения труб и попадания в них посторонних предметов.
- Не допускается устанавливать агрегат в помещении с высокой влажностью воздуха (прачечных, бассейнах, саунах и т.п.).
- Не допускается устанавливать агрегат в помещении с высоким содержанием масла в воздухе (в мастерской, на кухне и т.п.).
- Если в зоне прокладки водяных трубопроводов температура может опускаться ниже 0 °С, то примите меры по предотвращению замораживания (слив воды из системы, использование антифриза и т.п.). Имейте в виду, что при добавлении в контур антифриза производительность агрегата снижается (для получения более детальной информации обращайтесь в торговое представительство фирмы-производителя.).
- Фирма-производитель не дает рекомендаций по обработке воды. При необходимости обратитесь в специализированную компанию, занимающуюся обработкой воды. Помните, что от качества воды зависит эффективность работы агрегата, поэтому, если обработка воды необходима, то ее следует провести. Использование воды ненадлежащего качества приводит к засорению теплообменников (в результате осаждения твердых частиц, образования накипи, коррозии и т.п.), существенно снижает тепловую эффективность агрегата и приводит к повреждениям оборудования, не поддающимся ремонту. Фирма-производитель и ее представители не несут ответственности за ущерб, причиненный оборудованию в результате использования необработанной или неправильно обработанной воды.

2 – Электромонтаж

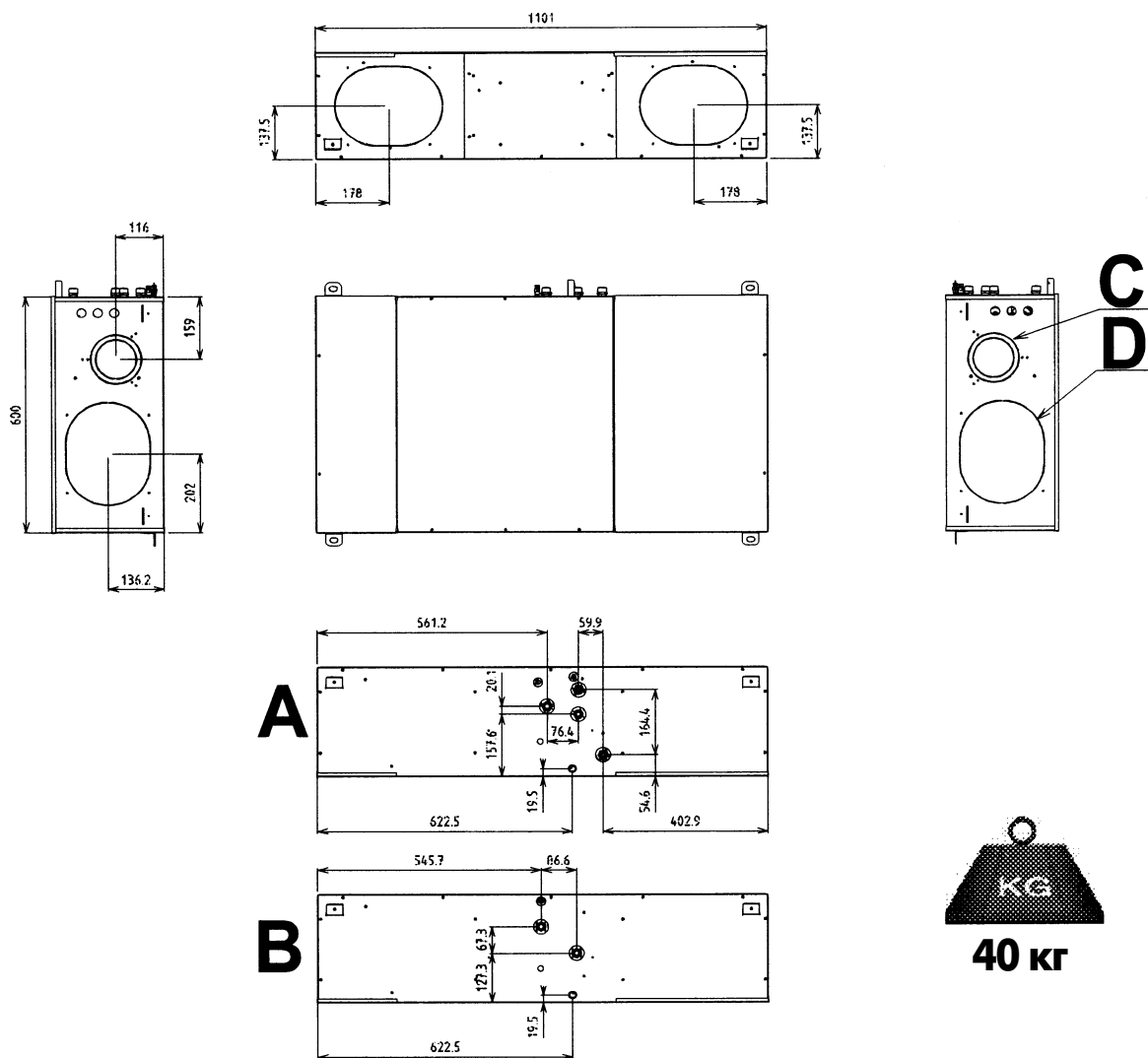
- Электромонтаж по месту эксплуатации должен выполняться в соответствии с действующими правилами устройства электроустановок (ПУЭ).
- Перед началом электромонтажа убедитесь, что параметры электросети соответствуют данным, указанным на заводской табличке агрегата. Электромонтаж выполняется в соответствии с электрической схемой, поставляемой с агрегатом.
- Во избежание поражения электрическим током в результате повреждения электрической изоляции агрегат должен быть **ЗАЗЕМЛЕН**. Фирма-производитель и ее представители не несут ответственности за ущерб, причиненный в результате неправильного выполнения или отсутствия заземления.
- Кабели не должны соприкасаться с источниками тепла и вращающимися частями вентилятора.
- Запрещается проводить электромонтаж при наличии воды или высокой влажности воздуха на месте монтажа.
- Не допускается подключать несколько агрегатов к одному регулятору скорости вентиляторов или к одному термостату без дополнительных реле. Убедитесь, что отключающая способность устройств защиты соответствуют потребляемому току электродвигателей вентиляторов.
- Запрещается включение электрических нагревателей при неработающих вентиляторах.

3 – Техническое обслуживание

- Перед началом технического обслуживания отключите агрегат от сети электропитания.
- Электропитание:
230 В; 1 фаза (в стандартной комплектации)
400 В; 3 фазы (при наличии дополнительного электронагревателя мощностью более 3000 Вт).

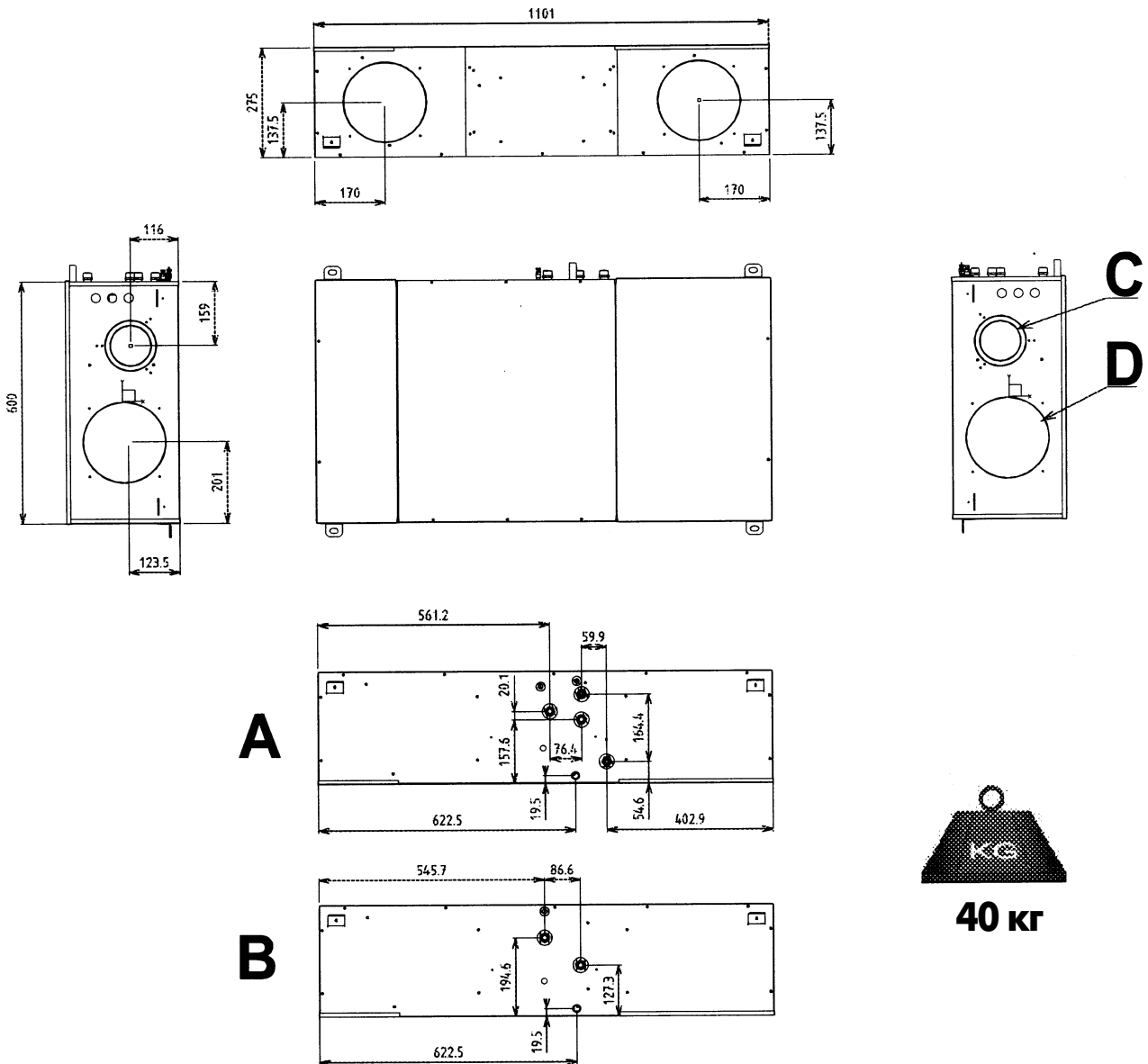
При невыполнении указаний данной инструкции гарантии фирмы-производителя становятся недействительными.

ГАБАРИТНЫЕ И ПРИСОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ РАЗМЕРЫ МОДЕЛИ С ОВАЛЬНЫМИ ПАТРУБКАМИ



A	Теплообменник: 4-рядный или (4+1)-рядный
B	Теплообменник: 5-рядный
C	Вход наружного воздуха \varnothing 100 или \varnothing 125
D	Овальный патрубок для входа/выхода воздуха (для воздуховодов \varnothing 250)

ГАБАРИТНЫЕ И ПРИСОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ РАЗМЕРЫ МОДЕЛИ С КРУГЛЫМИ ПАТРУБКАМИ



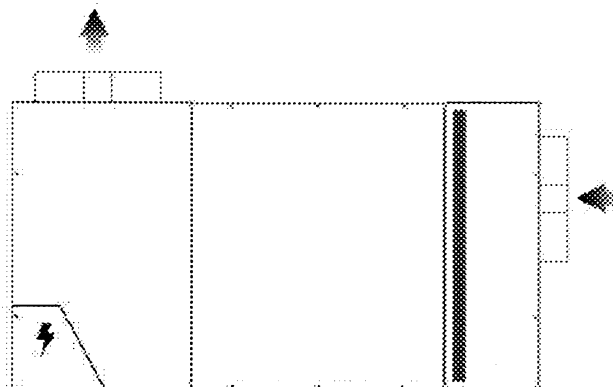
A	Теплообменник: 4-рядный или (4+1)-рядный
B	Теплообменник: 5-рядный
C	Вход наружного воздуха \varnothing 100 или \varnothing 125
D	Патрубок для входа/выхода воздуха (для воздуховодов \varnothing 200)

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ И СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

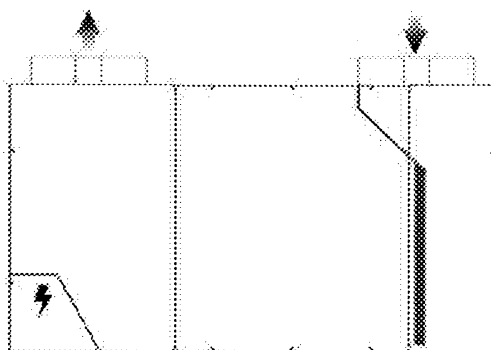
Электрический нагреватель для 2-трубных 2-проводных систем: 230 В, 1 фаза, 50 Гц
Устройство забора наружного воздуха: с регулятором расхода или без него
Регулирующие клапаны с тепловым или механическим регулированием, 2- или 4-ходовые для 2- или 4-трубных систем.
Регулятор: электромеханический, Aqua@net, Microbat или другие электронные регуляторы.

РАЗЛИЧНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

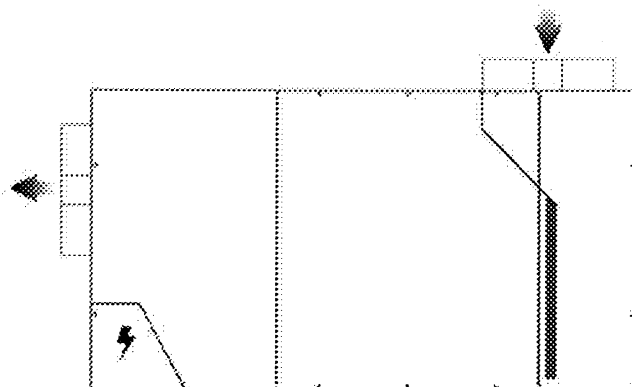
VPJ



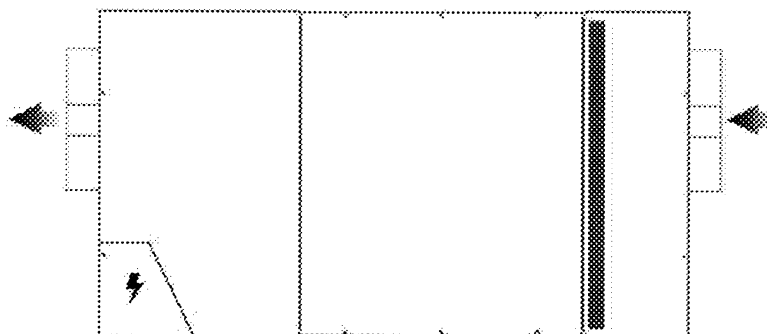
VPU



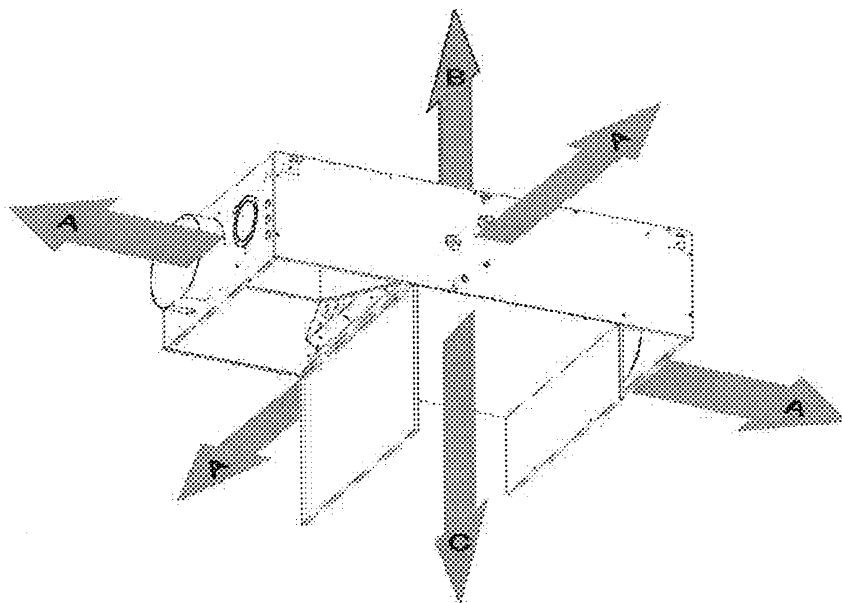
VPL



VPI



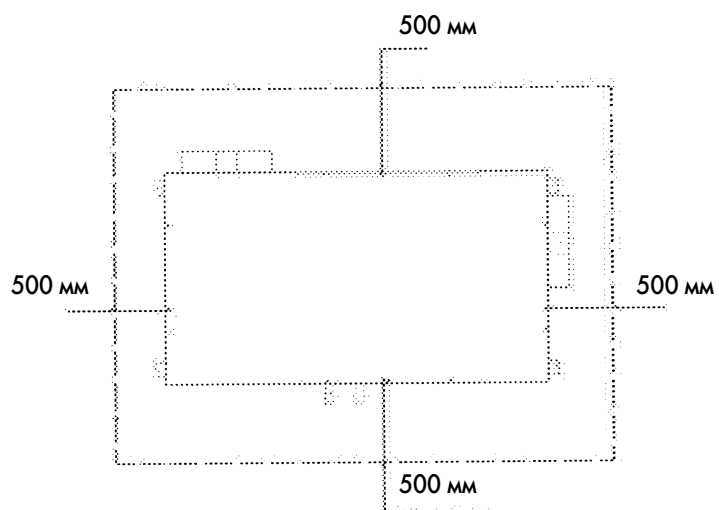
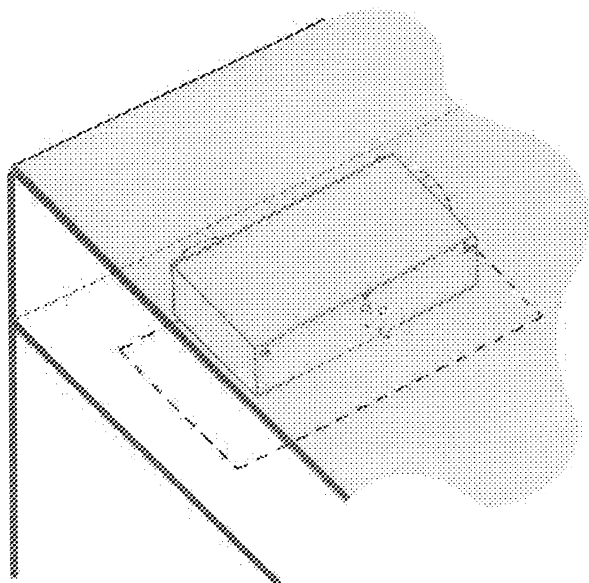
РАЗМЕРЫ СВОБОДНОГО ПРОСТРАНСТВА



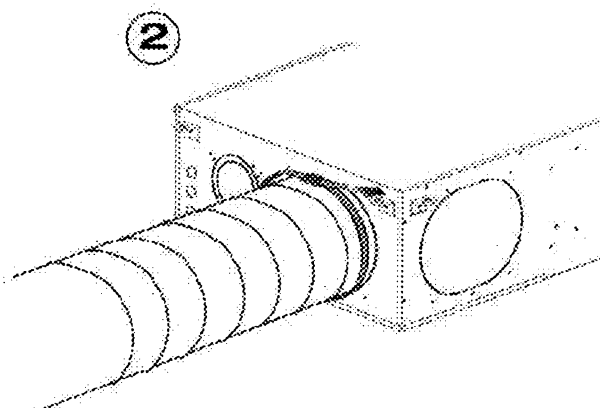
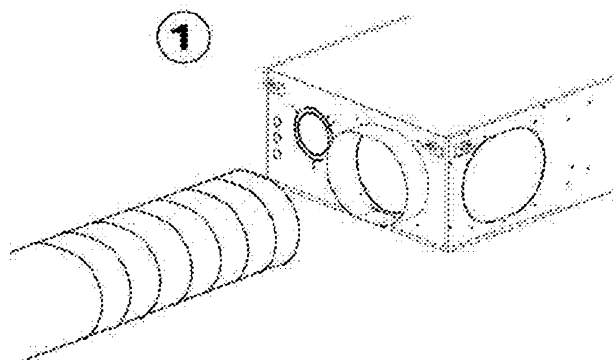
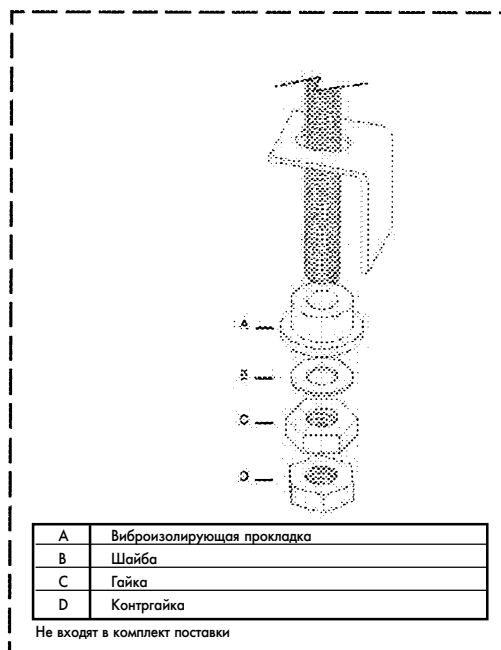
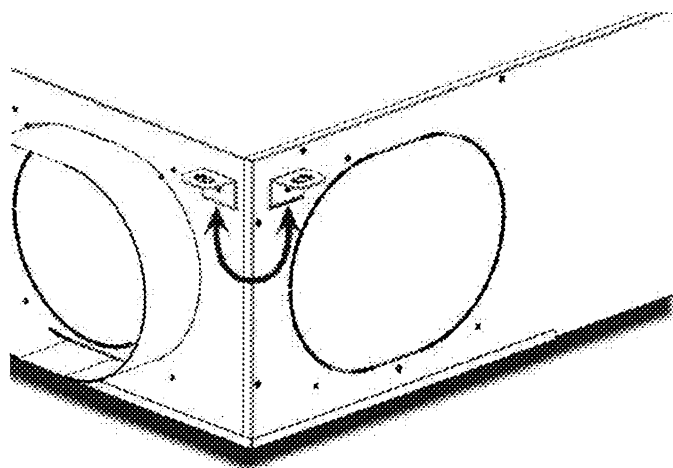
A = не более 600 мм

B = не более 30 мм

C = 20 мм + размер откидной дверцы



ПОДСОЕДИНЕНИЕ И ЗАКРЕПЛЕНИЕ ВОЗДУХОВОДОВ



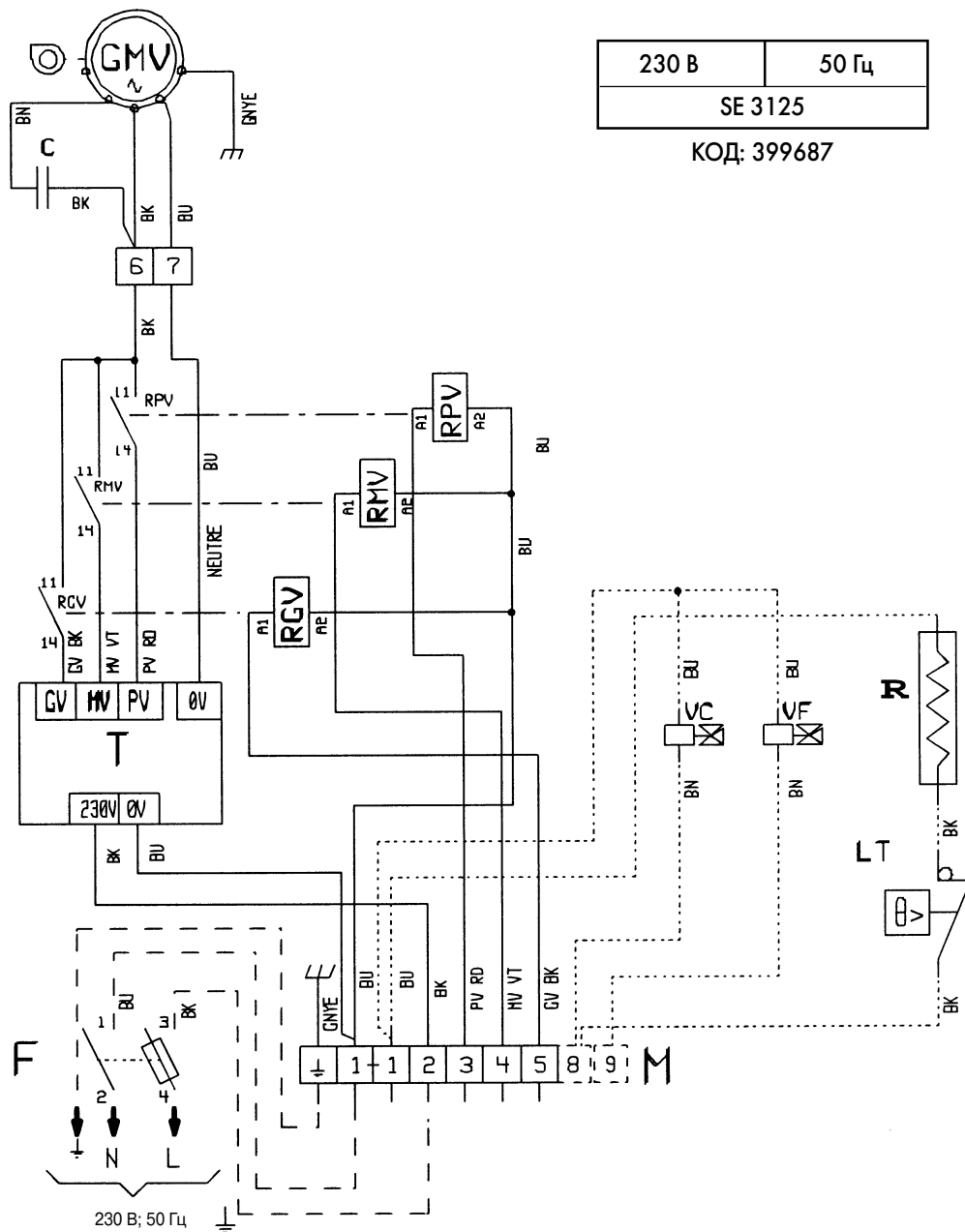
УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СХЕМЫ

T	Автотрансформатор
M	Клеммный блок (главный)
M1	Клеммный блок шины BATIBUS
C	Конденсатор
SU	Датчик наличия людей в помещении
CF	Датчик закрытого состояния окна
SF	Датчик закрытого состояния окна
R R1 R2	Нагревательный элемент
GMV	Вентиляторный узел
T302	Плата управления
T304	Плата управления
F	Защитное устройство (плавкий предохранитель)
PCB	Регулятор Aqua@net
RPV	Реле низкой скорости вентилятора
RMV	Реле средней скорости вентилятора
RGV	Реле высокой скорости вентилятора
SAI	Датчик температуры воздуха на входе
SW	Датчик температуры воды
CTIVA 1	Комнатный термостат
LT	Защитное термореле с ручным возвратом в исходное состояние
V	3-ходовой клапан
V1	3-ходовой клапан – для режима обогрева
V2	3-ходовой клапан – для режима охлаждения
VC VC1	Клапан – для режима обогрева
VF VF 1	Клапан – для режима охлаждения

BK	Черный
BN	Коричневый
BU	Синий
GNYE	Желто-зеленый /
GY	Серый
OG	Оранжевый
RD	Красный
VT	Фиолетовый
WH	Белый

Электропроводка выполняется заказчиком

СТАНДАРТНАЯ МОДЕЛЬ

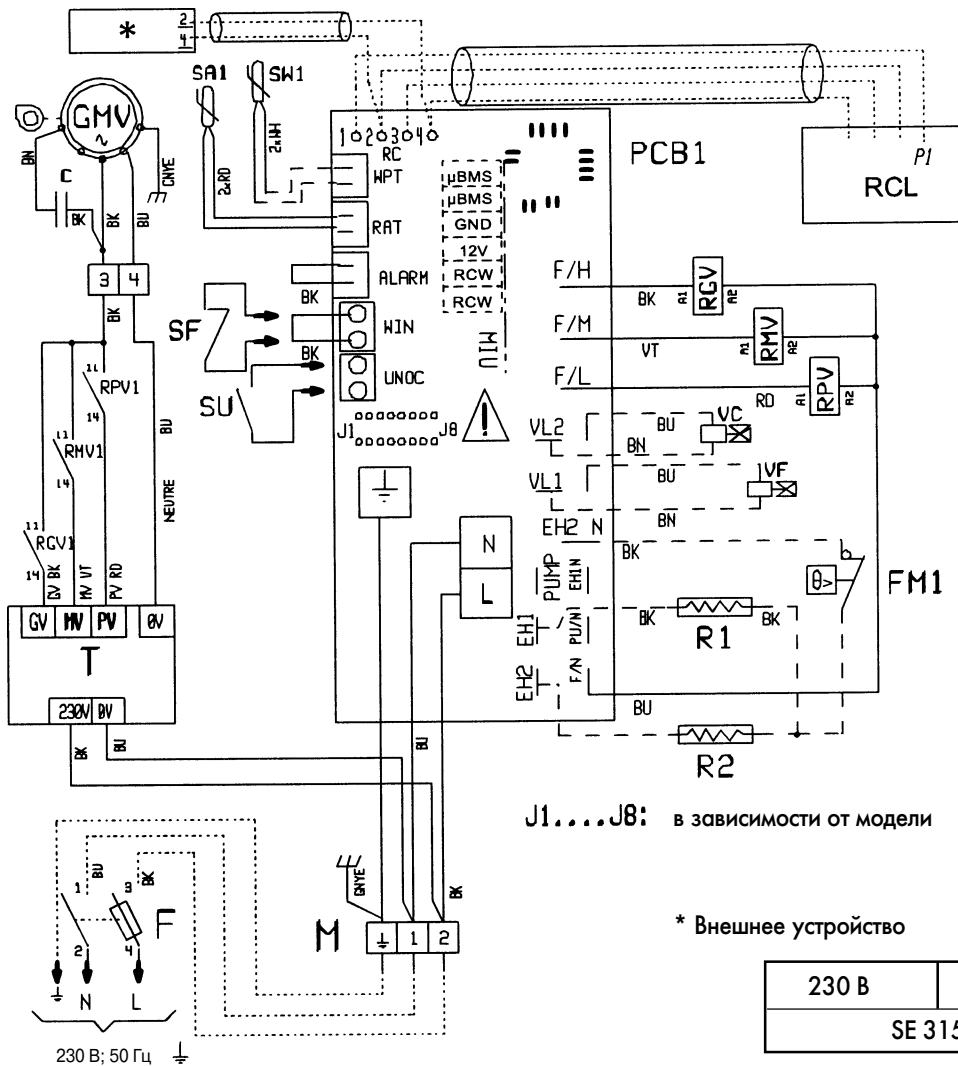


230 В	50 Гц
SE 3125	

КОД: 399687

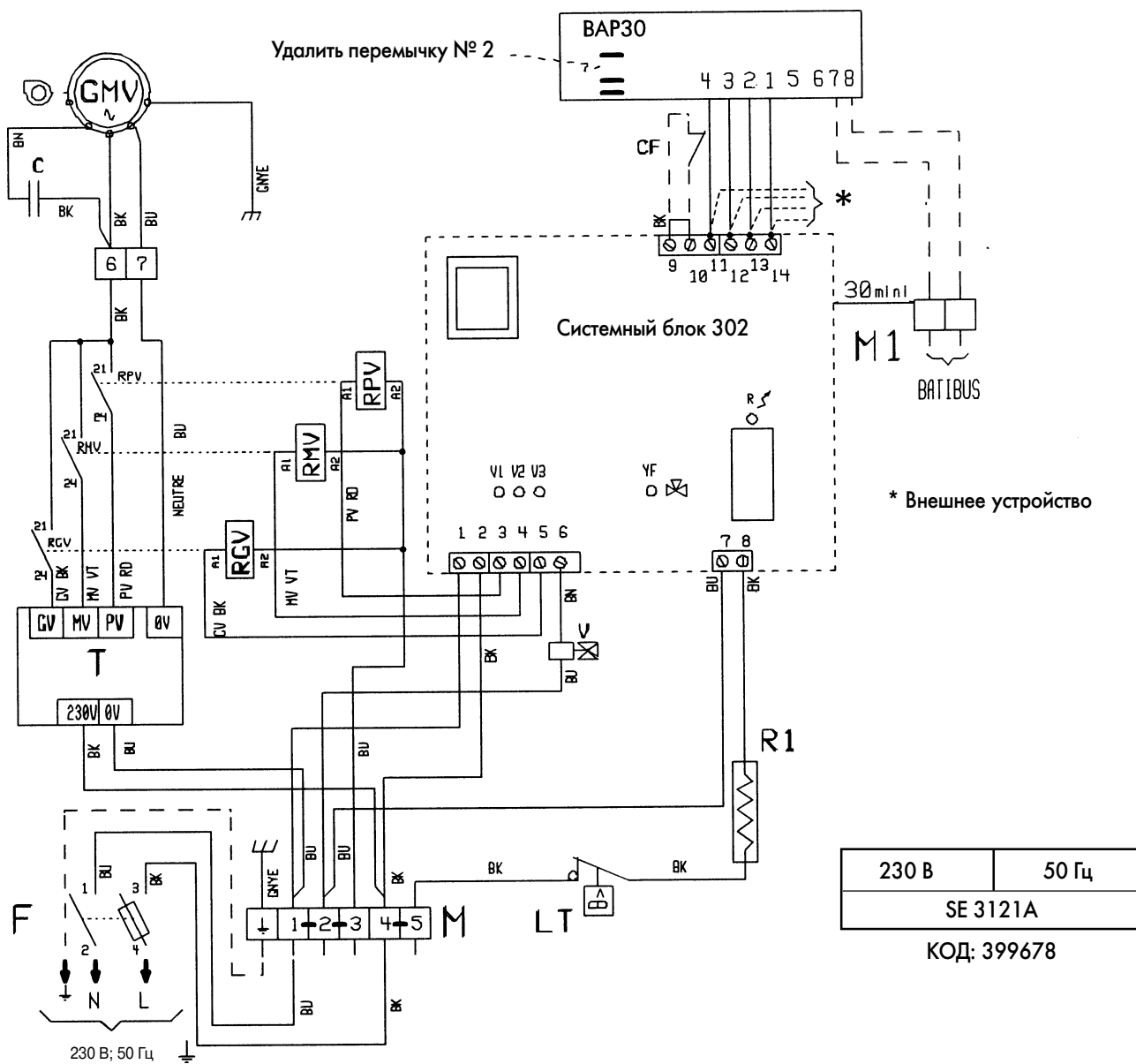
GMV C T T302 RGV RMV RPV M	Входит в комплект поставки
R LT VC VF	Дополнительная принадлежность
F	Не входит в комплект поставки

МОДЕЛИ С РЕГУЛЯТОРОМ AQUA@NET



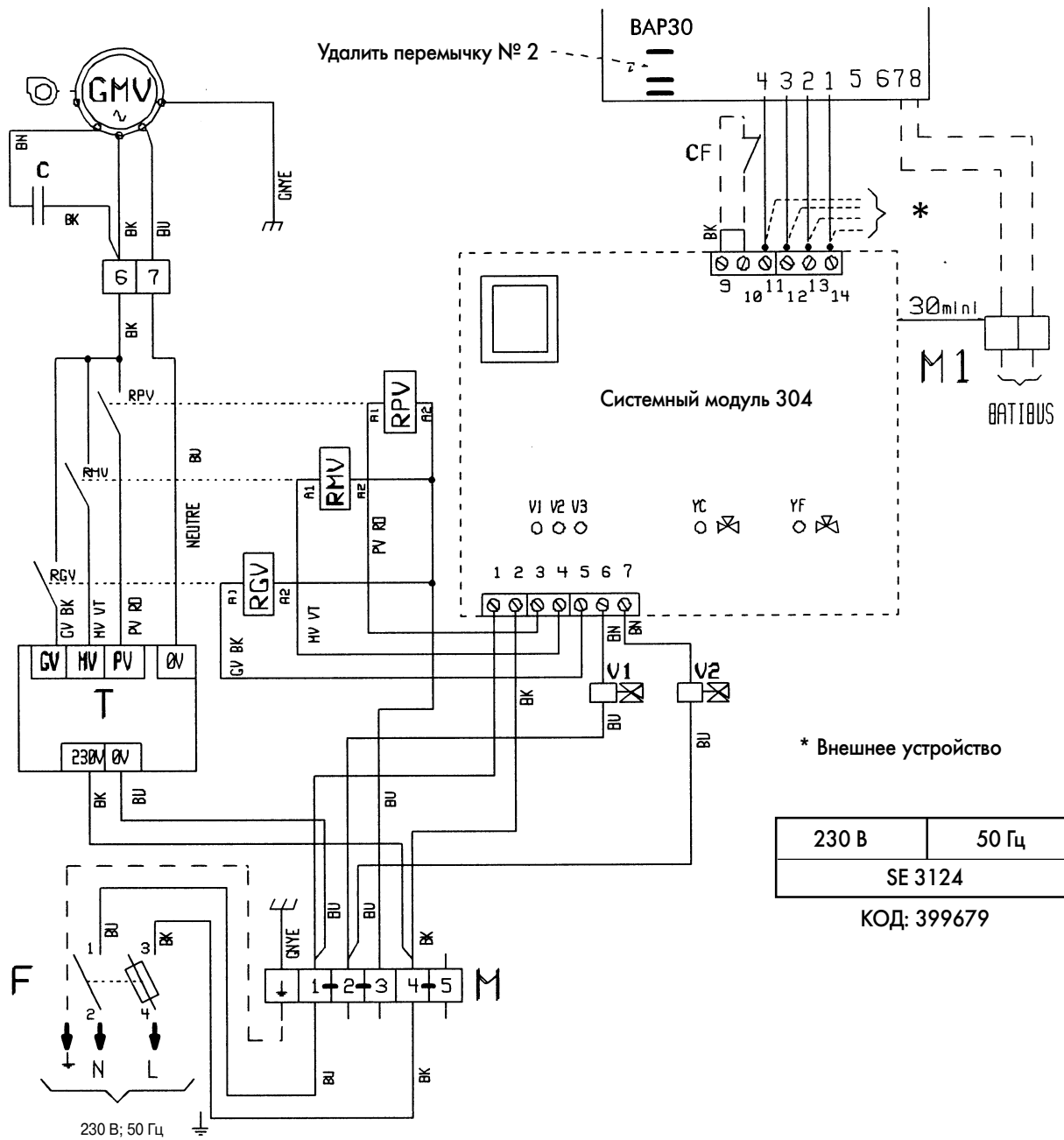
GMV C T PCB RGV RMV RPV SAI M	Входит в комплект поставки
R 1/2 LT VC VF SW	Дополнительная принадлежность
F	Не входит в комплект поставки

2-ТРУБНЫЕ РЕВЕРСИВНЫЕ МОДЕЛИ С РЕГУЛЯТОРОМ МИКРОВАТ



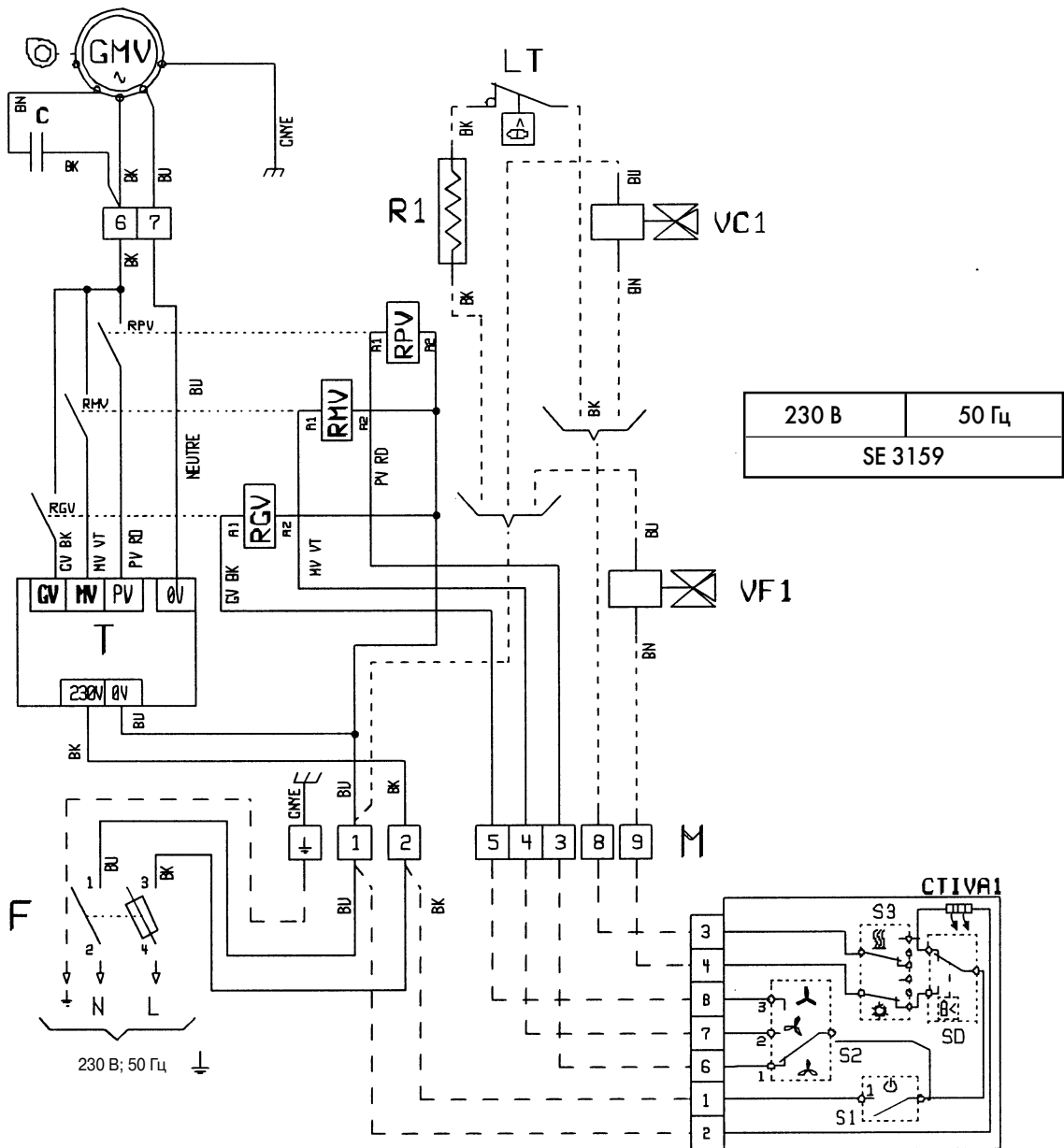
GMV C T T302 RGV RMV RPV M M1 LT V R1	Входит в комплект поставки
CF F	Не входит в комплект поставки

4-ТРУБНЫЕ МОДЕЛИ С РЕГУЛЯТОРОМ МИКРОВАТ



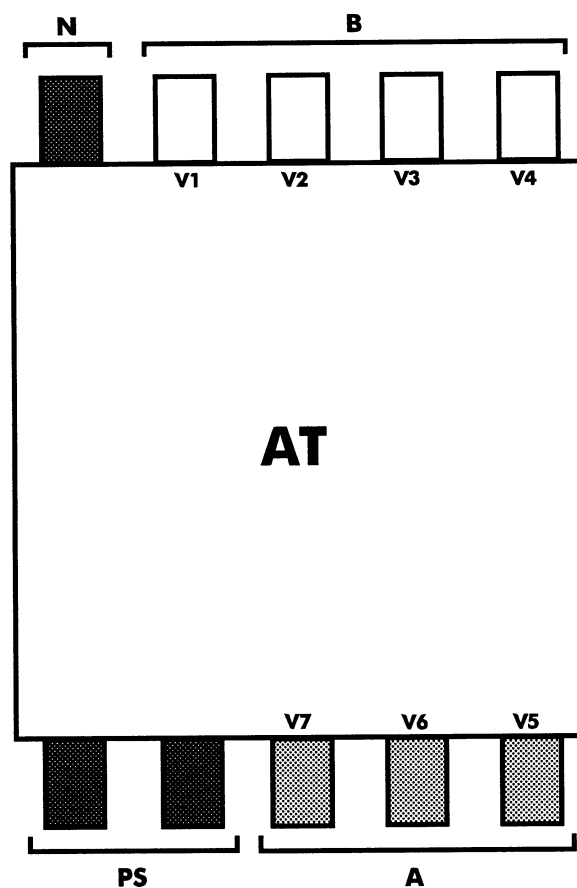
GMV C T T304 RGV RMV RPV M F M1 V1 V2	Входит в комплект поставки
CF	Не входит в комплект поставки

МОДЕЛИ С КЛАПАНОМ, УПРАВЛЯЕМЫМ ЭЛЕКТРОМЕХАНИЧЕСКИМ ТЕРМОСТАТОМ



GMV	Входит в комплект поставки
C	
T	
CTIVA 1	
M1	
VC1	
VF1	
RGW	
RMV	
RPV	
M	
LT	
R 1	Дополнительная принадлежность
F	Не входит в комплект поставки

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ СКОРОСТЕЙ ВРАЩЕНИЯ ВЕНТИЛЯТОРА



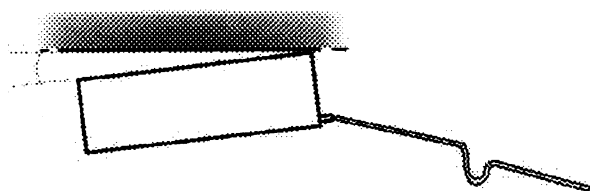
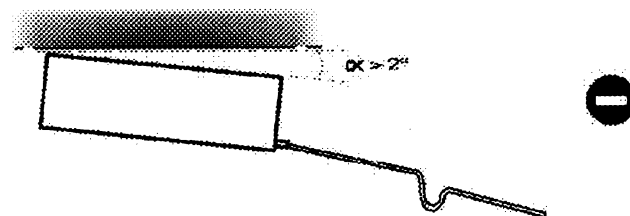
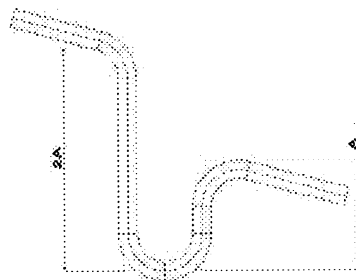
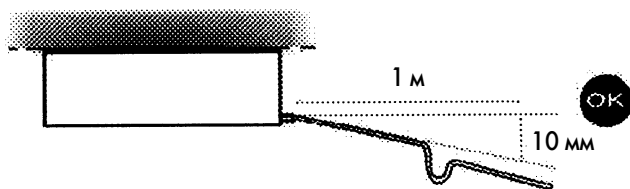
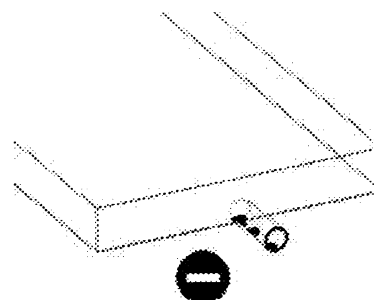
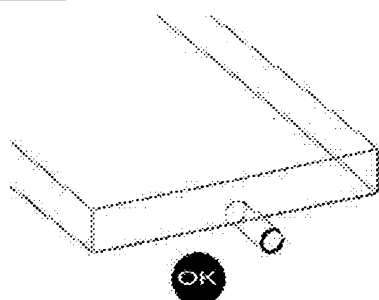
N	нейтраль
PS	электропитание
A	заводские настройки
B	для других целей
AT	автотрансформатор

– Электрические характеристики приведены в техническом описании агрегата

ОТВОД КОНДЕНСАТА

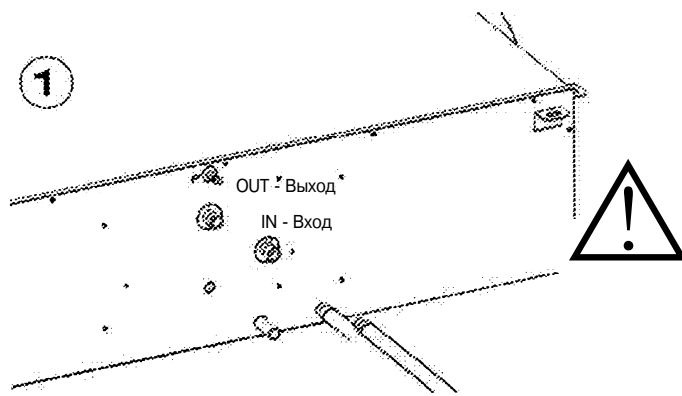


Удалите из лотка для сбора конденсата посторонние предметы.



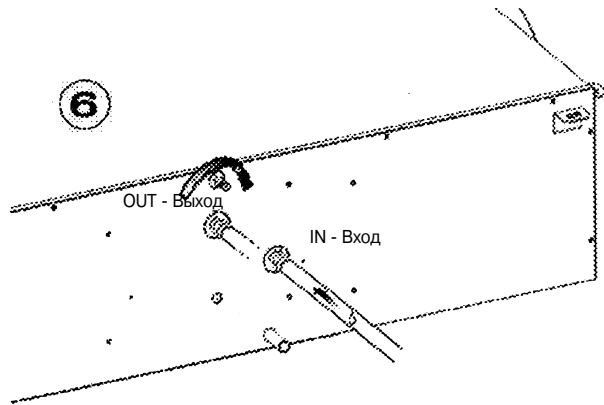
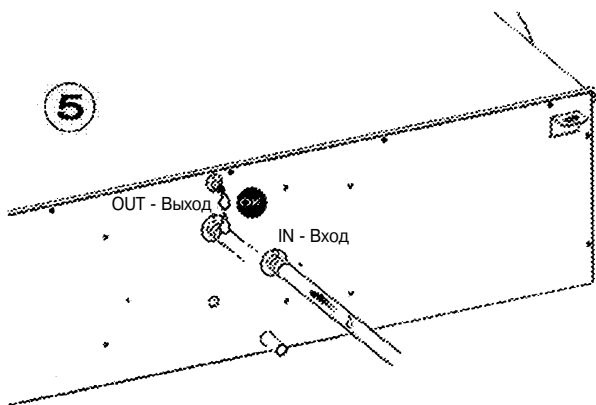
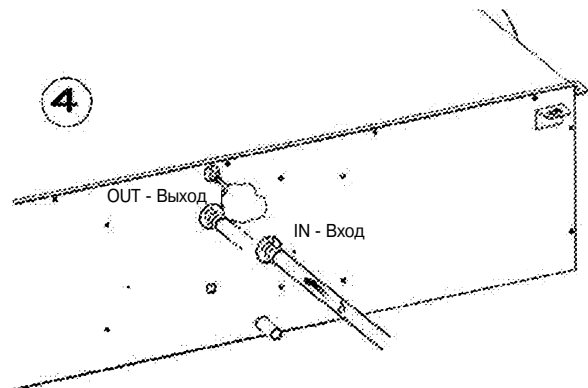
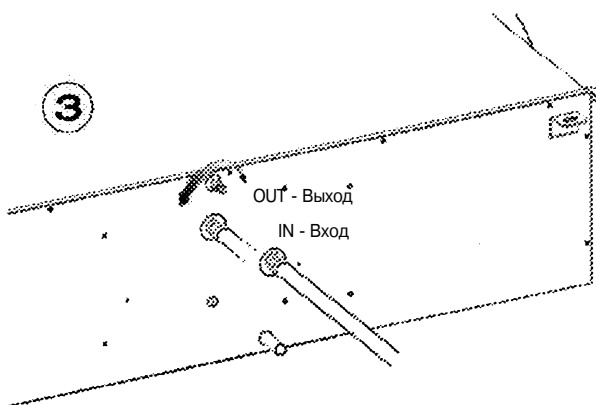
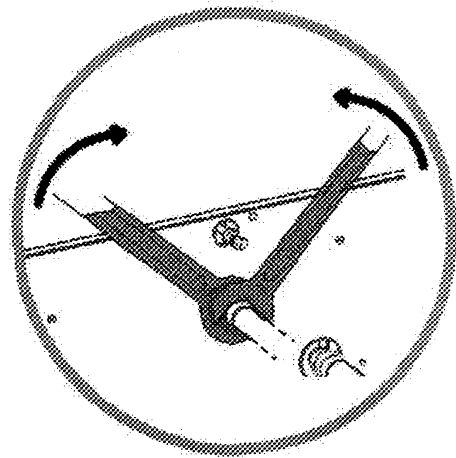
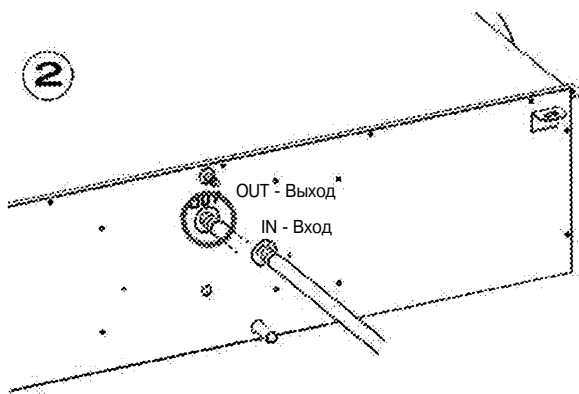
Высота A должна быть в 2 раза больше обратного напора в сливной трубе. Например: обратный напор = 40 мм, высота A = 80 мм, высота $2A$ = 160 мм.

4-, 5-рядный ТЕПЛООБМЕННИК

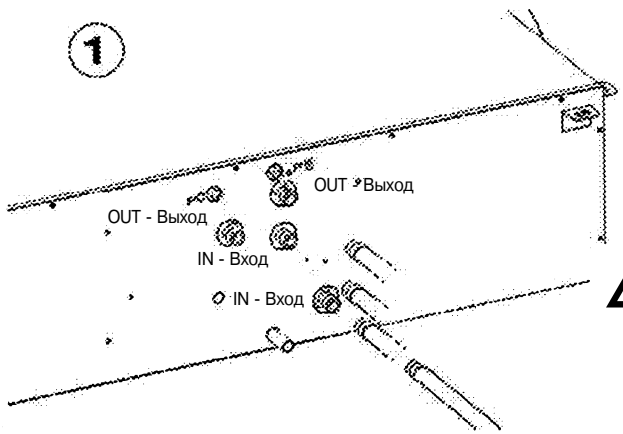


IN	Вход
OUT	Выход
P	Удаление воздуха

Во избежание деформации труб не прикладывайте чрезмерных усилий при закручивании.



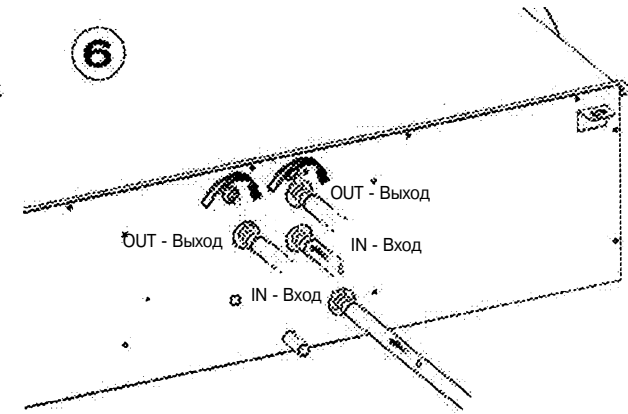
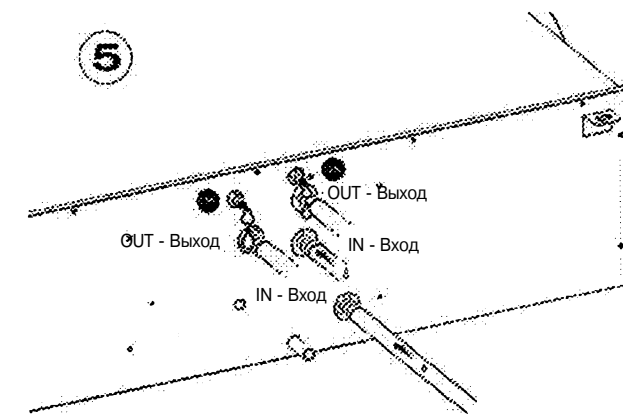
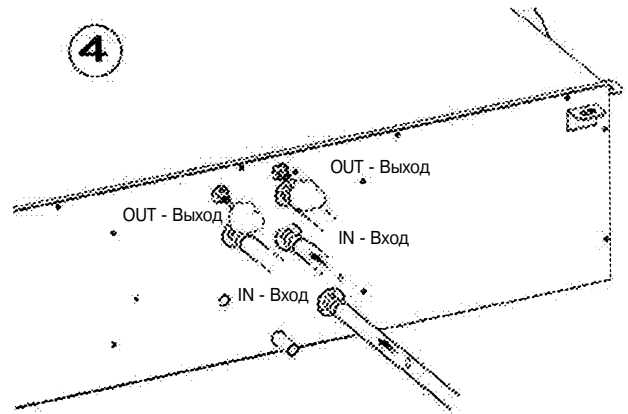
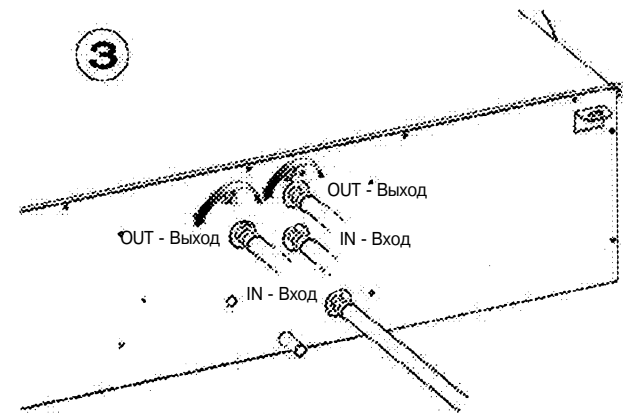
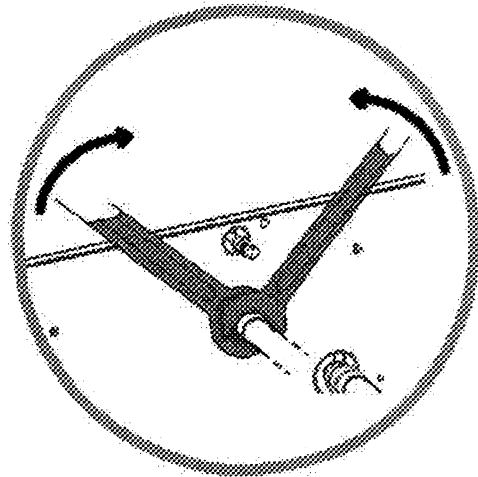
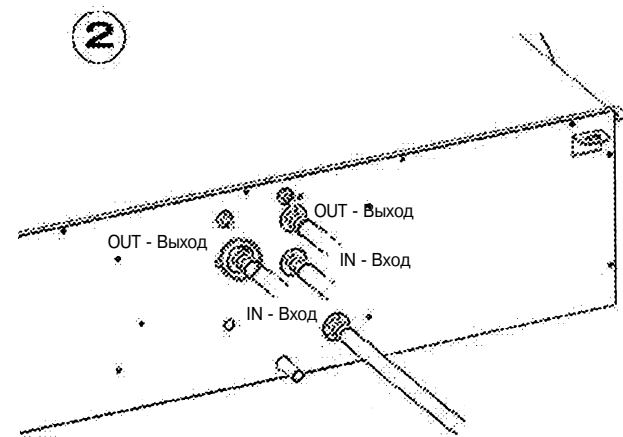
ТЕПЛООБМЕННИК: 4 РЯДА ТРУБ КОНТУРА ОХЛАЖДЕНИЯ + 1 РЯД ТРУБ КОНТУРА ОБОГРЕВА



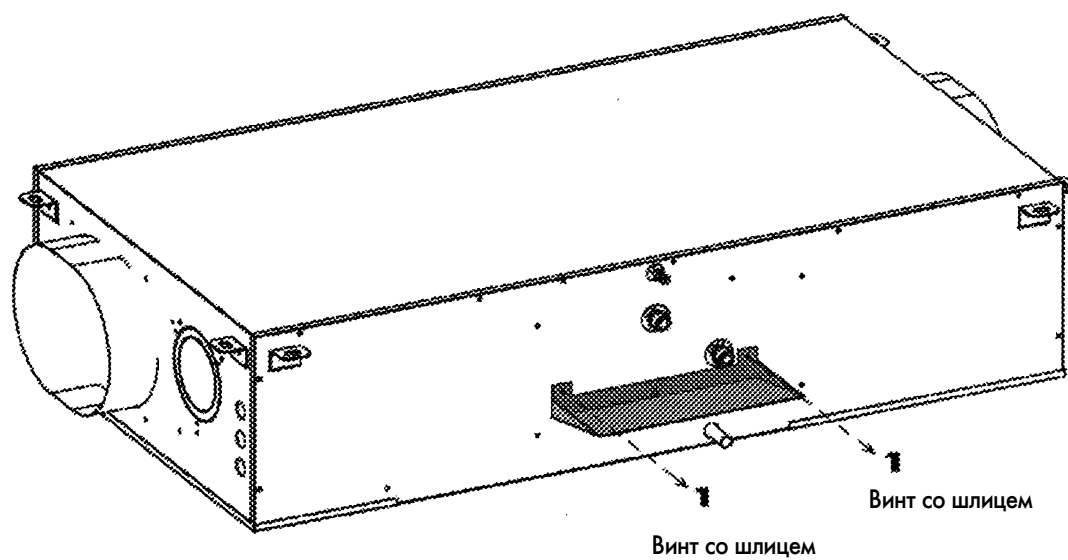
IN	Вход
OUT	Выход
P	Удаление воздуха



Во избежание деформации труб не прикладывайте чрезмерных усилий при закручивании.

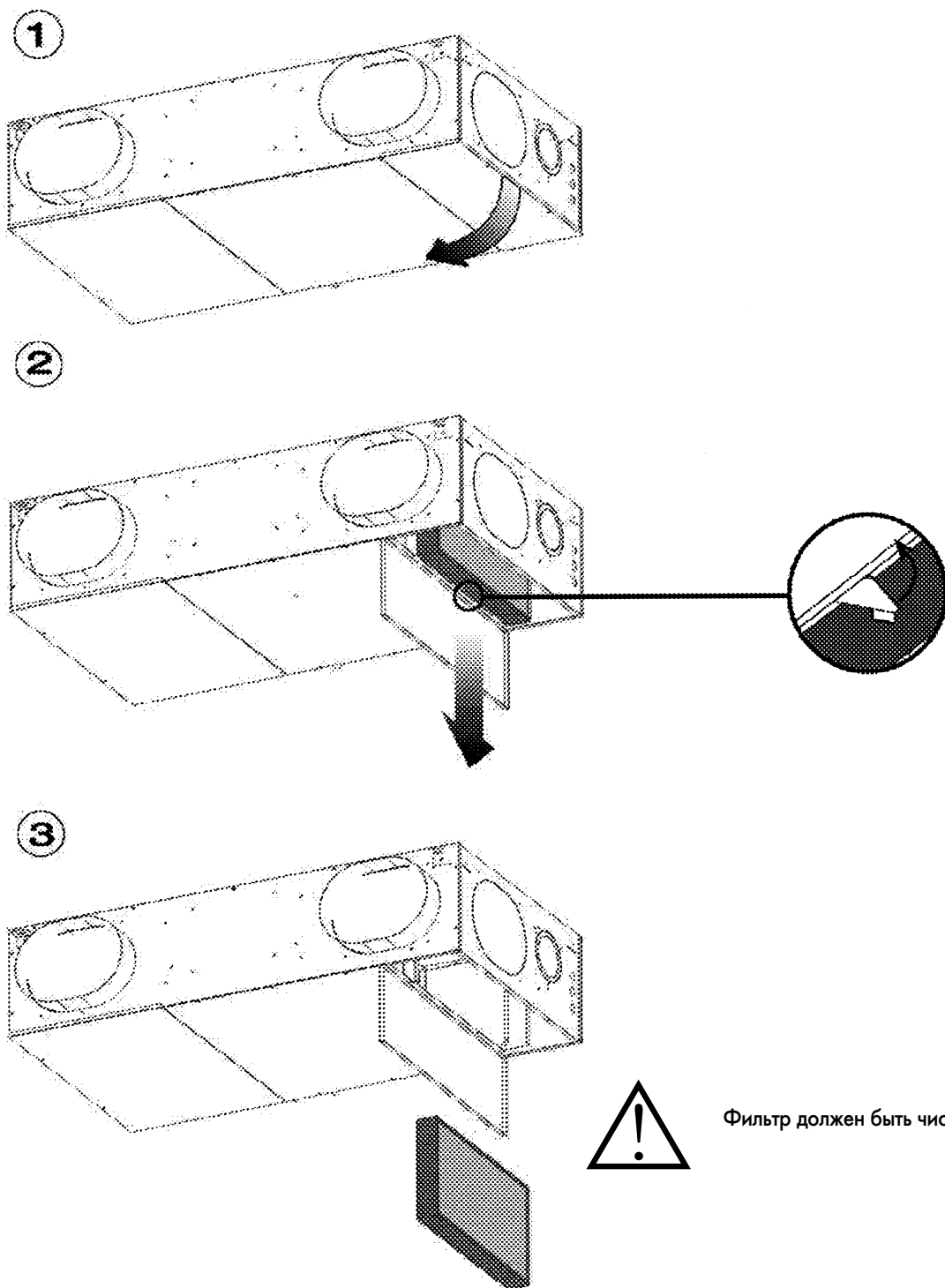


ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ЛОТОК ДЛЯ СБОРА КОНДЕНСАТА

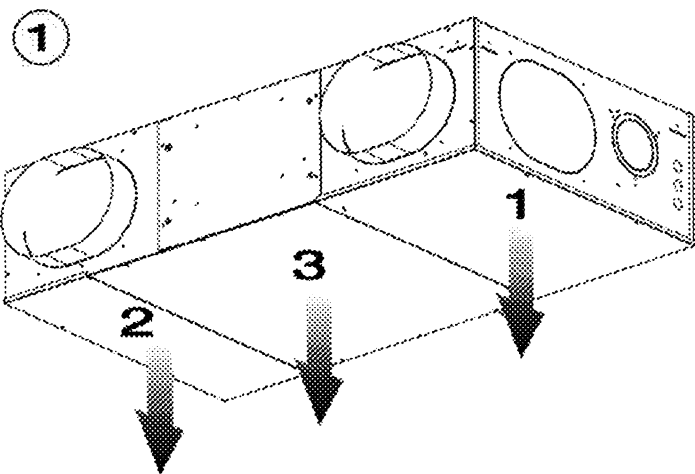


– На агрегатах с клапанами, расположенными снаружи, установлен дополнительный лоток для сбора конденсата.

ФИЛЬТР

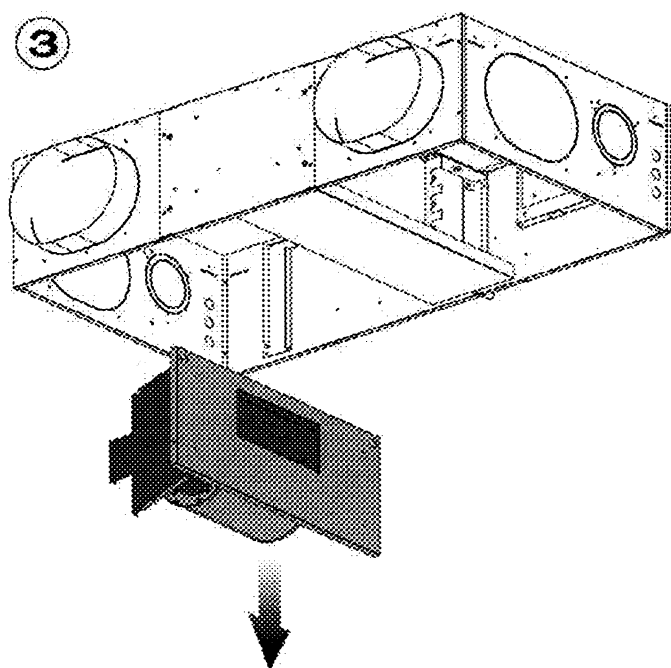
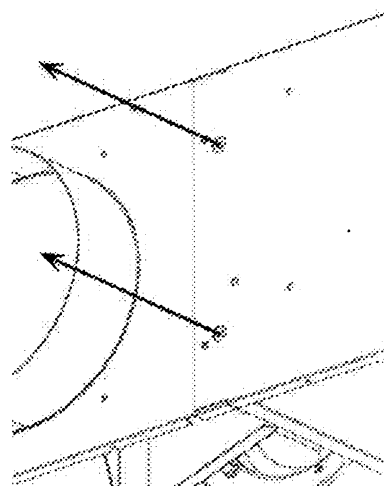
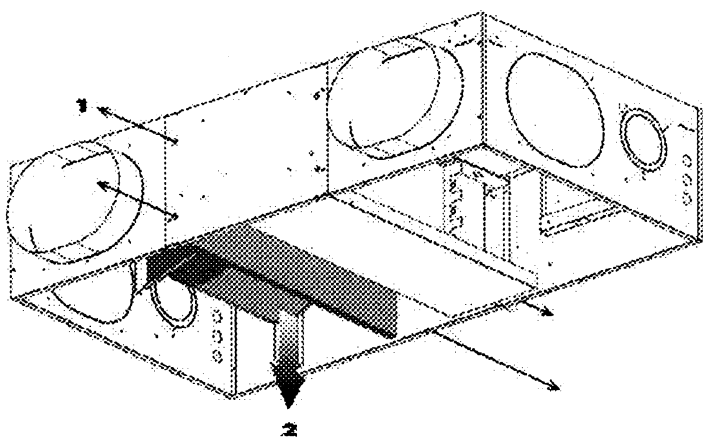


ВЕНТИЛЯТОРНЫЙ УЗЕЛ



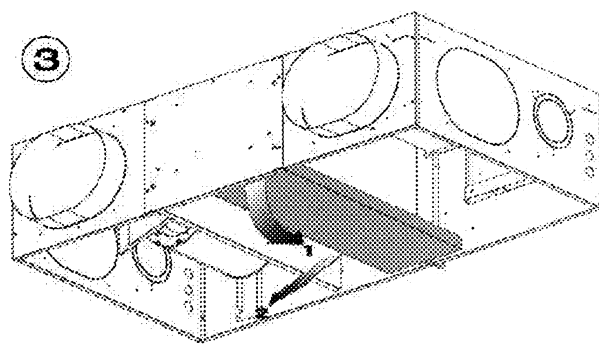
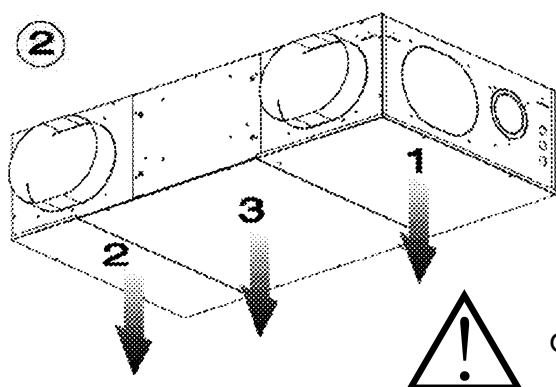
Снимите фильтр.

② Отсоедините вентиляторный узел GMV.

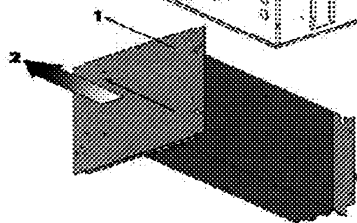
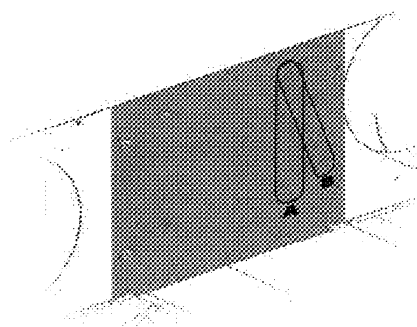
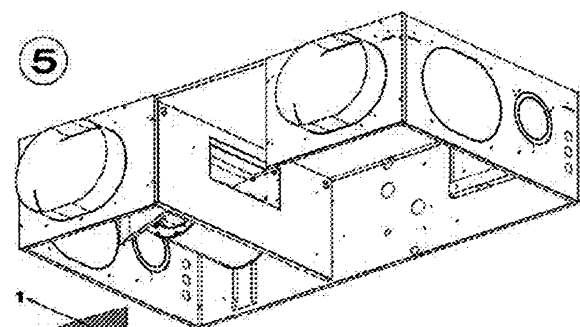
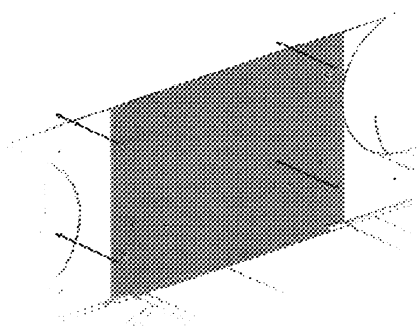
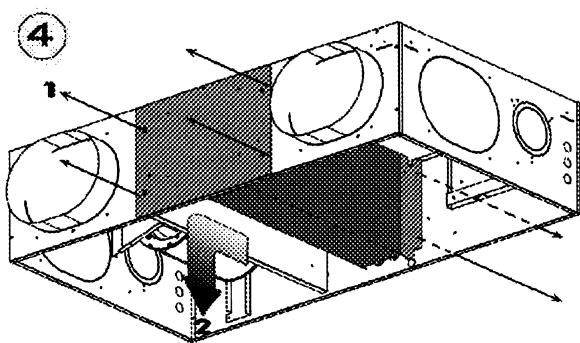


ЗАМЕНА ТЕПЛОБМЕННИКА

① – Отсоедините трубы водяного контура и патрубков отвода конденсата.



Снимите фильтр.



A	Теплообменник: 5-рядный
B	Теплообменник: 4-рядный или (4+1)-рядный

Декларация о соответствии требованиям стандартов ЕС.

Настоящим заявляем, что продукция, указанная в данной инструкции, соответствует требованиям перечисленных ниже стандартов ЕЭС и нормативных документов стран, в которые данная продукция экспортируется:

Директива по машиностроению 98 / 37 / ЕЕС;
Директива по низковольтному оборудованию (LVD) 73 / 23 / ЕЕС;
Директива по электромагнитной совместимости 89 / 336 ЕЕС;

а также то, что продукция изготовлена с соблюдением требований следующих стандартов:

Модели MODULI: VPJ – VPU – VPL – VPI

NF EN 60 204-1/1998
NF EN 55 011/1998
NF EN 55 022/1998
NF EN 378/1999

NF EN 60 335-1/1995
NF EN 55 014-1/1997
NF EN 61 000-3-2/1998
NF EN 255/1997

NF EN 60 335-2-40/1994
NF EN 55 014-2/1997
NF EN 55 082-1/1998
NF EN 814/1996

23 июля 2001

Паскаль Джэй

Менеджер отдела качества

В связи с постоянным совершенствованием конструкции технические характеристики и внешний вид агрегатов могут быть изменены без предварительного уведомления.

Wesper®

